

## **MULTI-SOURCE DESKTOP SPEAKER**

with **BLUETOOTH, FM TUNER, CD PLAYER & USB**

## **ENCEINTE MULTI-SOURCES**

Avec **BLUETOOTH, TUNER FM, LECTEUR CD & USB**

## **DESKTOP-LAUTSPRECHER**

mit **BLUETOOTH, FM RADIO, CD PLAYER & USB**

## **MULTI-SOURCE DESKTOP LUIDSPREKER**

met **BLUETOOTH, FM TUNER, CD PLAYER & USB**

## **NAMIZNI ZVOČNIK**

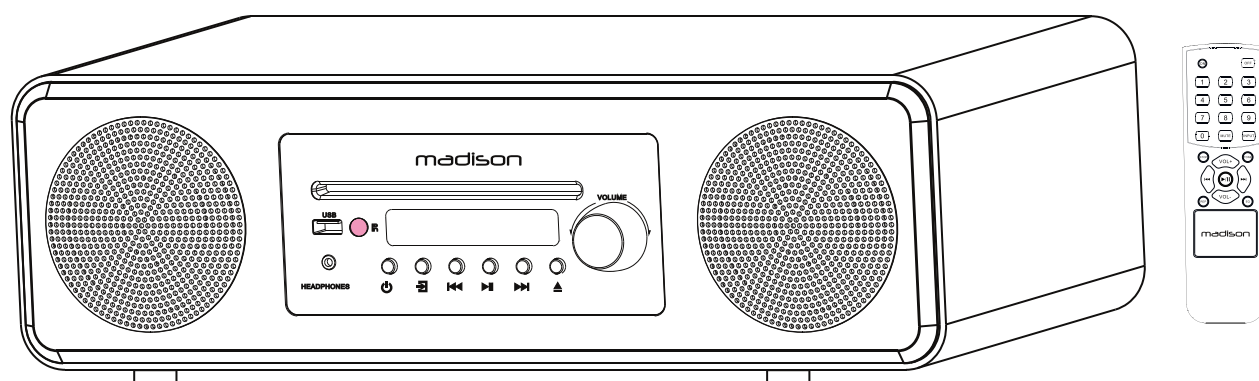
z **BLUETOOTH, FM SPREJEMNIKOM, CD PREDVAJALNIKOM in USB**

## **INCINTĂ AUDIO CU INTRĂRI MULTIPLE**

cu **BLUETOOTH, TUNER FM, CD PLAYER & USB**

## **ALTAVOZ MULTI-FUENTES**

Con **BLUETOOTH, TUNER FM, LECTOR CD & USB**



**USER MANUAL** - p. 2

**MANUEL D'UTILISATION** - p. 5

**BEDIENUNGSANLEITUNG** - p. 8

**HANDLEIDING** - p. 11

**NAVODILA ZA UPORABO** - p. 14

**MANUAL DE UTILIZARE** - p. 17

**MANUAL DE USUARIO** - p. 22



## DESKTOP SPEAKER WITH BLUETOOTH, FM TUNER, CD PLAYER & USB

### Operating Instructions

Congratulations to the purchase of your new speaker.

### Warnings



#### Explanation of signs



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).





An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.

In circuit diagrams or lists of components, a symbol is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reasons.



**LASER CLASS I:** A laser warning sign is on the back of the appliance and in the CD compartment. Do not remove the warning signs from the appliance. Do not open the appliance or try to gain access to the inside of the appliance. Never stare into the laser beam. Laser radiation can damage your eyes.

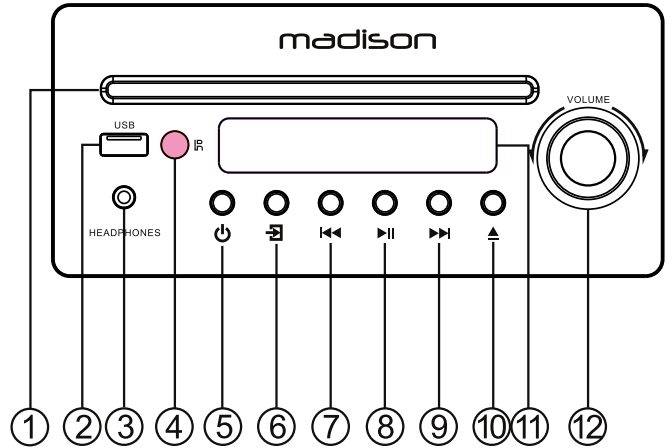
### Important Safety instructions and danger warnings

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The unit shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Unplug the unit from the wall socket when it is not to be used for a long period of time.
- Adequate care shall be taken so that foreign objects do not fall, or liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- For indoor use only 
- Do not place on the apparatus as naked flame source, such as lighted candles.
- Do not use the unit in a tropical climate. Only for use in temperate climates.
- In conformity with RoHs standard 
- The unit should only be used in moderate climates
- A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept to ensure sufficient ventilation and avoid overheating.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or disrespect of the safety instructions. Any guarantee claims expires in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures (< +5°C / > +35°C) in operation.
- The appliance may not be subject to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- **DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

### Instructions of Front panel

1. CD slot: the unit is fitted with an anti-shock laser that draws the CD in automatically, so that you don't need a Close button. Just insert the CD with the label upside gently into the slot and the player will draw the CD in.
2. USB stick input
3. Headphones output
4. Remote control window

5. Standby button: Press to enter Standby, press again to activate the speaker
6. Input selection: Press to select AUX/BT/FM/DISC/USB input
7. In BT/DISC/USB mode: Press to select previous song.  
In DISC Mode: Long press to fast rewind.  
In FM mode: press to select previous station.  
Max. 55 stations can be stored.
8. In BT/DISC/USB mode: Play/pause music.  
In FM mode, long press to start auto searching stations.  
FM band: 87.5-108MHz in 0.1 MHz steps
9. In BT/DISC/USB mode: Press to select next song.  
In FM mode, press to select next station.  
In DISC mode: Long press to fast forward
10. Eject button for the CD player
11. Display
12. Volume



**REMOTE CONTROL**

ON: Switches the unit on.

OFF: Switches the unit off

MUTE: Mutes the audio on the amplifier. Press again to cancel. (Press VOL+ or VOL- will cancel Mute as well).

INPUT: Select the input source among AUX/BT/FM radio/DISC/USB

STOP: Stops the music playback from USB/CD

TONE: Press to select TREBLE, BASS and press VOL+ / VOL- to increase/decrease bass or treble

REP: Press once to repeat current song on the USB/CD input source. Press again to repeat all songs on the USB/CD input.

EQ: Select one of the 3 EQ pre-sets and DSP OFF: Classic, Pop, Rock.

Number buttons: In DISC/USB mode, select the number of the song you want to play. In FM mode, press the memory number of the desired FM station.

VOL+: Press to increase the volume

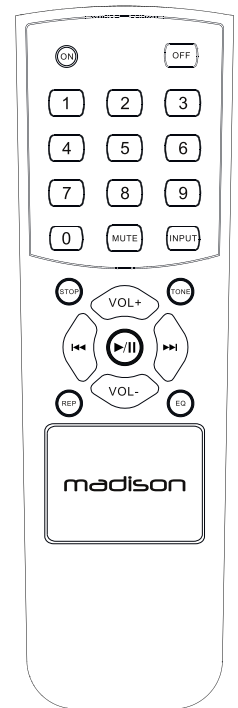
VOL-: Press to decrease the volume

⏮: Press to select previous song/previous station

⏭: Press to select next song/next station

▶ || : Press to play/pause music from USB/CD/BLUETOOTH input source

In FM mode, press to enter auto search and auto store stations.



**RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES**



*This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited correctly in accordance with your local regulations..*

*Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.*

*When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.*

**ATTENTION**

Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

**WARNING**

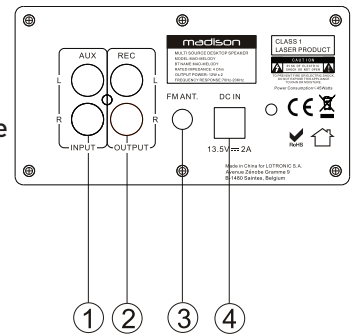
Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

**Rear panel of MAD-MELODY**

1. AUX input jack
2. REC output to connect to another speaker
3. FM antenna: plug in the supplied FM antenna and adjust the direction of the cable to improve the FM reception quality.
4. DC input: Plug the supplied DC adaptor into this socket and the other end into an appropriate mains outlet. The supplied adaptor is only for use with this product.



**Connection of Bluetooth**

Press input selector key on the front panel or on the remote control and select the Bluetooth input. Turn the Bluetooth function on your equipment on (such as mobile phone) and search for a Bluetooth device. The Bluetooth name is "MAD-MELODY", pair your mobile to "MAD-MELODY", and connect it. Now you can play your music.

**Play CD Disk**

This product supports CD, MP3 & WAV music formats. Please insert the CD with the label side upside and accept standard CD disks only

**Trouble-Shooting**

If the product is not operating properly, make a check of the items in the table below. If the problem persists, a malfunction may be assumed. Disconnect the power immediately and contact the store where the unit was purchased.


Problem	Causes	Corrections
No sound	• Audio input terminal connected improperly.	• Check the audio terminal.
	• Mains plug & AC jack connection is insecure	• Connect the power properly.
	• Volume control set to minimum.	• Turn volume up to a suitable level.
Distortion	• The volume is too loud.	• Reduce volume.
Unit can't be turned on	Power plug is not plugged in properly or is damaged	Try to plug it in again
Remote control doesn't work	No batteries inserted or exhausted	Replace batteries
	Remote control is used out of the operational range	Use in within the operational range
Disk cannot be played	Disk error	Label side should be upside
	Loader doesn't draw the CD in	Reload disk
	No disk in tray	Put disk in tray

**Specifications**

Output power RMS/max.....	2 x 12W @ 4 ohm
THD (at rated conditions) .....	≤2% (70-20kHz)
S/N ratio (line in).....	≥75dB (A-weighted)
FM tuner.....	87.5 – 108MHz
FM step.....	0.1MHz
BT frequency range .....	2402-2480MHz
Max RF output power for BT .....	<6dBm
Impedance.....	4 Ohms
Frequency response.....	70Hz – 20kHz
Rated input level/impedance .....	Line in: 300mV
Input voltage.....	100 – 240V~ 50/60Hz
Consumption.....	≤45W
Dimensions .....	440 x 254 x 136mm
Net / Gross weight.....	4.6kg / 5.3kg

The above specifications are for reference only.

Design and specifications are subject to change for improvement without prior notice.

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## ENCEINTE MULTI-SOURCES AVEC BLUETOOTH, TUNER FM, LECTEUR CD & USB


### Introduction

Nous vous remercions pour l'achat de cette enceinte colonne.

### Avertissements




### Explication des symboles

 L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



 Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.

Dans les schémas techniques ou listes de composants, un symbole identifie les composants spécifiques qui, pour des raisons de sécurité, ne doivent être remplacés que par des composants spécifiés dans cette documentation.

 **LASER DE CLASSE I:** Ce produit contient un laser de la classe 1. Ne jamais ouvrir l'appareil. Seuls les spécialistes formés qui connaissent les dangers, sont autorisés à faire des réglages ou de la maintenance.

Des réglages faits par des personnes non-qualifiées peuvent provoquer des radiations laser dangereuses. Une plaquette d'avertissement pour le laser se trouve au dos de l'appareil et dans le compartiment CD. Ne pas retirer la signalétique d'avertissement de l'appareil. Ne pas ouvrir l'appareil ni essayer d'accéder à l'intérieur. Ne jamais regarder dans le rayon laser. La radiation laser peut endommager vos yeux.

### Consignes de Sécurité importantes

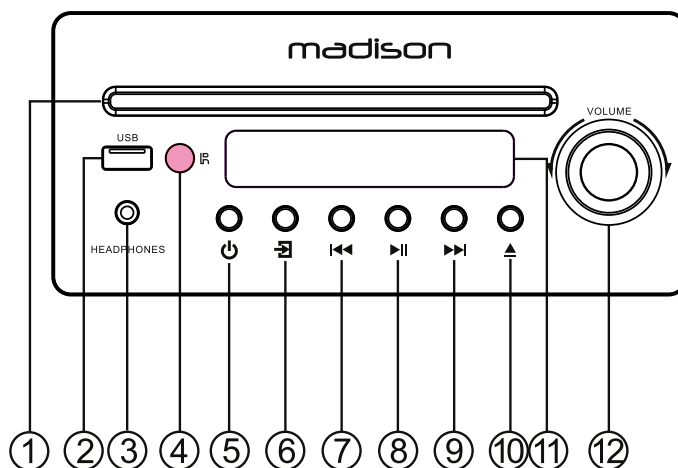
- Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver pour référence ultérieure.
- Brancher l'appareil sur une prise secteur appropriée.
- Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité afin de réduire le risque d'un choc électrique ou d'un incendie.
- Débrancher l'appareil du secteur en cas de non-utilisation pour une durée prolongée.
- Prendre toutes les précautions qui s'imposent pour éviter que des corps étrangers ou des liquides pénètrent à l'intérieur du boîtier.
- Ne pas retirer le couvercle ou le panneau arrière. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur 
- Tenir à l'abri de flammes ouvertes telles que des bougies.
- Ne pas utiliser dans un climat tropical. Uniquement dans des climats tempérés.
- Cet appareil est conforme à la norme RoHS 
- Garder une distance minimale de 0,5m autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation suffisante et éviter une surchauffe.
- Respecter toutes les consignes de sécurité et avertissements. Ils font partie du manuel et doivent être conservés avec le manuel.
- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C° pendant le fonctionnement
- Tenir à l'abri des vibrations fortes ou de fortes contraintes mécaniques.

**Dispositif de coupure du secteur :** Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible.

### Panneau de Contrôle

1. Fente CD: l'appareil contient un laser anti-chocs qui avale automatiquement le CD. C'est pour cela qu'il n'y a pas de touche de fermeture. Insérez doucement le CD avec l'étiquette vers le haut et le lecteur l'aspire
2. Entrée USB
3. Sortie casque
4. Capteur de la télécommande
5. Bouton de mise en veille: Appuyez pour mettre en veille, appuyez à nouveau pour activer l'enceinte
6. Sélecteur d'entrée: Appuyez pour sélectionner l'entrée AUX/BT/FM/DISC/USB

7. En mode BT/DISC/USB: Appuyez pour sélectionner le titre précédent.  
En mode DISC: Maintenir appuyé pour reculer rapidement.  
En mode FM : Appuyez pour sélectionner la station précédente. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 55 stations
8. En mode BT/DISC/USB: Lecture/pause de la musique.  
En mode FM : Maintenir appuyé pour commencer la recherche automatique des stations.  
Bande FM : 87.5-108MHz
9. En mode BT/DISC/USB: Appuyez pour sélectionner le titre suivant.  
En mode FM, appuyez pour sélectionner la station suivante.  
En mode CD : Maintenir appuyé pour avancer rapidement
10. Touche d'éjection du CD
11. Afficheur
12. Volume



### TELECOMMANDE

ON: Mise sous tension de l'enceinte.

OFF: Arrêt de l'enceinte

MUTE: Coupe le son. Appuyer à nouveau pour remettre le son.

INPUT: Sélection de la source d'entrée parmi AUX/BT/FM/DISC/USB

STOP: Arrête la lecture des fichiers sur USB/CD

TONE: Appuyer pour sélectionner les graves ou aigus et appuyez sur VOL+ / VOL- pour augmenter ou diminuer les graves et aigus.

REP: Appuyez une fois pour répéter le titre en cours sur la source d'entrée USB ou CD.

Appuyez une deuxième fois pour répéter tous les titres.

EQ: Sélectionnez un des 3 styles de musique préprogrammés et DSP OFF: Classic, Pop, Rock

Touches numériques: En mode DISC/USB, sélectionnez le numéro d'un titre. En mode FM, composez le numéro d'une station FM.

VOL+: Augmente le volume

VOL-: Baisse le volume

⏮: Sélection du titre/de la station précédente

⏭: Sélection du titre/de la station suivante

▶ || : Lecture/pause de la musique sur la source d'entrée USB/SD/BLUETOOTH

En mode FM, appuyez pour commencer la recherche et la mémorisation automatique des stations.

### RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées. Tenir les piles à l'abri d'une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires.

Lorsque les piles ne sont pas utilisées, retirez-les pour éviter les dommages causés par des fuites ou la corrosion de la pile.

### ATTENTION

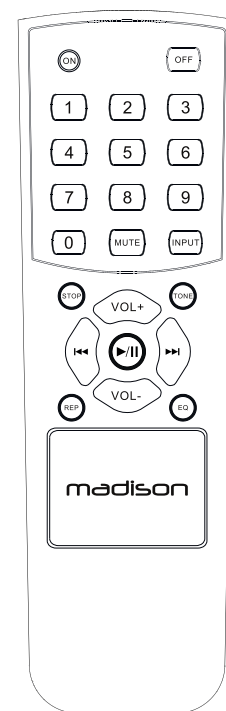
Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

### AVERTISSEMENT

Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

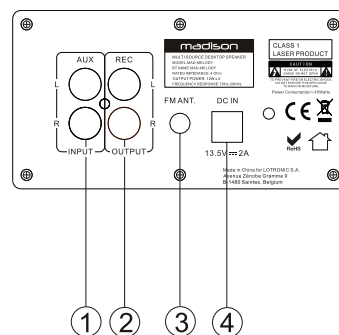
Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.



**Panneau arrière de MAD-MELODY**

1. Entrée AUX
2. Sortie REC pour le branchement sur une autre enceinte
3. Antenne FM: Branchez l'antenne fournie et orientez le fil afin d'obtenir la meilleure réception FM
4. Entrée DC: Branchez l'adaptateur fourni sur cette fiche. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec cet appareil.



**Connexion du Bluetooth**

Appuyez sur le sélecteur d'entrée en façade ou sur la télécommande et sélectionnez l'entrée Bluetooth. Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et lancez une recherche pour des appareils Bluetooth. Le nom du système est "MAD-MELODY", synchronisez votre smartphone avec "MAD-MELODY". Maintenant vous pouvez écouter votre musique.

**Lecture d'un CD**

Cette enceinte lit le format MP3 et WAV. Présentez le CD avec l'étiquette vers le dessus et utilisez uniquement des CD standard.

**Diagnostic de défaillance**


Si le système ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, le système présente probablement une défaillance. Débranchez-le immédiatement du secteur et rappez-le à votre revendeur.

Problème	Causes	Solutions
Pas de son	• Mauvaise connexion de la source audio.	• Vérifier la connexion audio
	• Mauvaise connexion de la fiche secteur	• Brancher correctement l'alimentation
	• Contrôle de volume au minimum.	• Monter le volume
Distorsion	• Le volume est trop fort.	• Réduire le volume.
L'appareil ne s'allume pas	La fiche secteur n'est pas correctement branchée ou endommagée	Essayer de la brancher
La télécommande ne fonctionne pas	Absence de piles ou piles vides	Remplacer les piles
	Télécommande hors de portée	Se mettre à la portée
Le CD n'est pas lisible	Erreur Disque	L'étiquette doit se trouver sur le dessus
	Le CD n'est pas aspiré	Faire une nouvelle tentative
	Tiroir vide	Mettre un CD dans le tiroir

**Caractéristiques techniques**

Puissance RMS.....	2 x 12W @ 4 ohm
THD (aux conditions nom.).....	≤2% (70-20kHz)
Rapport S/B (entrée ligne).....	≥75dB (A-weighted)
Tuner FM.....	87.5 – 108MHz
Incréments FM.....	0.1MHz
Plage de fréquence BT.....	2402-2480MHz
Puissance de sortie RF max. pour BT.....	<6dBm
Impédance.....	4 Ohms
Bande passante.....	70Hz – 20kHz
Niveau d'entrée ligne:.....	Line in: 300mV
Alimentation.....	100 – 240V~ 50/60Hz
Consommation.....	≤45W
Dimensions.....	440 x 254 x 136mm
Poids Net / Brut.....	4.6kg / 5.3kg

Les caractéristiques techniques sont uniquement à titre indicatif. Sous réserve de modification pour amélioration sans préavis.

 Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.



## DESKTOP-LAUTSPRECHER MIT BLUETOOTH, FM RADIO, CD PLAYER & USB

### Einleitung

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und behalten Sie sie für spätere Bezugnahme auf. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung oder zweckentfremdeten Gebrauch entstanden sind.

### Warnung



### Zeichenerklärung



Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).





Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin. In Schaltplänen oder Teilelisten wird durch ein Symbol angegeben, dass ein bestimmtes Teil aus Sicherheitsgründen nur durch eins in der beiliegenden Dokumentation ersetzt werden darf.



**LASER KLASSE I:** Ein Laserwarnschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts und im CD Fach. Nicht die Warnschilder vom Gerät entfernen. Niemals das Gehäuse öffnen oder versuchen, Zugang zum Geräteinneren zu erlangen. Niemals in den Laserstrahl blicken. Laserstrahlen können Ihre Augen beschädigen

### Wichtige Sicherheits- und Gefahrenhinweise

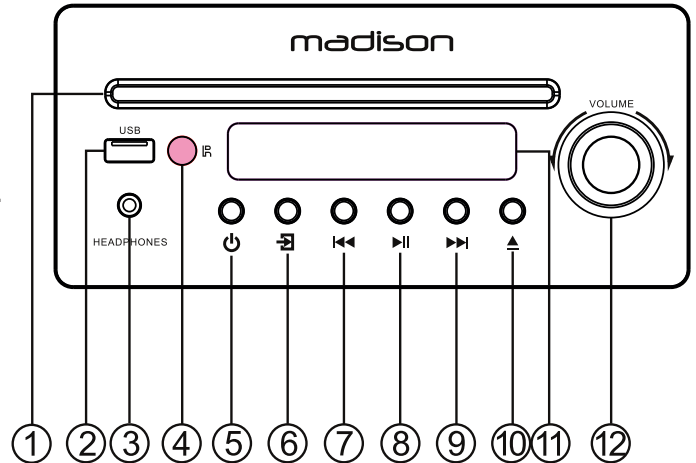
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden (CE).
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät und die Batterien vor extremen Temperaturen schützen (< +5°C / > +35°C)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse II
- Nur für Innengebrauch. 
- Das Gerät entspricht der Norm RoHS 
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- **NETZTRENNUNGSVORRICHTUNG:** Wenn zum Abschalten vom Netz der Netzstecker oder eine Steckdose benutzt werden, muss diese jederzeit leicht zugänglich sein.

### Bedienfeld auf der Frontseite

1. CD slot: das Gerät besitzt einen Anti-Schock Laser, der die CD automatisch einzieht, so dass keine Schließ-taste nötig ist. Einfach die CD mit dem Etikett nach oben vorsichtig in den Slot schieben und der Spieler zieht die CD ein
2. USB Eingang
3. Kopfhörerausgang
4. Infrarot Sensor
5. Standby Taste: Gerät in Standby schalten bzw. wieder zu aktivieren
6. Eingangswahlschalter: Drücken um AUX/BT/FM/DISC/USB Eingang zu wählen
7. Im BT/DISC/USB Betrieb: Wählt den vorigen Titel.  
Im CD Betrieb: Gedrückt halten für schnellen Rücklauf.

Im FM Betrieb: wählt den vorigen Sender.  
Insgesamt 55 Sender können gespeichert werden.

8. Im BT/DISC/USB Betrieb: Musik abspielen und pausieren.  
Im FM Betrieb: Gedrückt halten, um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren.  
FM Band: 87.5-108MHz in 0.1MHz Schritten
9. Im BT/DISC/USB Betrieb: Wählt den folgenden Titel.  
Im FM Betrieb: wählt den nächsten Sender.  
Im DISC Betrieb: Gedrückt halten zum schnellen Vorspulen
10. Auswurf taste des CD
11. Display
12. Lautstärke



### FERNBEDIENUNG

ON: Schaltet das Gerät ein.

OFF: Schaltet das Gerät aus

MUTE: Tonstopp. Zum Zuschalten des Tons erneut die Taste drücken  
(mit VOL+ oder VOL- wird der Ton ebenfalls wieder zugeschaltet).

INPUT: Wählt die Eingangsquelle unter AUX/BT/FM radio/DISC/USB

STOP: Abspielstopp von USB/CD

TONE: Drücken, um TREBLE oder BASS zu wählen. Dann mit der VOL+ / VOL- Taste den Wert erhöhen bzw. vermindern.

REP: Einmal drücken, um den laufenden Titel zu wiederholen. Erneut drücken, um alle Titel vom USB/CD Eingang zu wiederholen

EQ: Ein der 3 EQ Pre-sets wählen bzw. DSP OFF: Classic, Pop, Rock.

Nummerntasten: Im DISC/USB Betrieb: Die Nummer des gewünschten Titels eingeben. Dieser wird automatisch sofort abgespielt.

Im FM Betrieb: Die Speichernummer des gespeicherten Senders eingeben

VOL+: Erhöht die Lautstärke

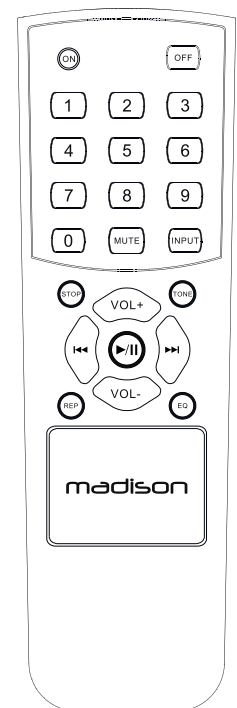
VOL-: Vermindert die Lautstärke

⏪: Wahl des vorigen Titels/Senders

⏩: Wahl des folgenden Titels/Senders

▶ || : Abspielen/pausieren des Titels vom USB/CD/Bluetooth Eingang

Im FM Betrieb startet der automatische Suchlauf und Speichern der Sender.



### HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

### WARNUNGEN IM UMGANG MIT BATTERIEN

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.

Die mitgelieferte Fernbedienung enthält eine Batterie, die, wenn sie verschluckt wird, innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen mit Todesfolge verursachen kann.

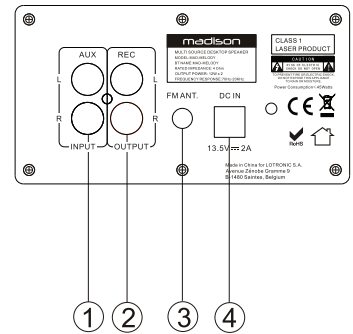
Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Batterien vor Hitze schützen. Bei längerem Nichtgebrauch Batterien aus dem Fach entfernen.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe

**Rückseite des MAD-MELODY**

1. AUX Eingangsbuchse
2. REC Ausgang zum Anschluss an einen anderen Lautsprecher
3. FM Antenne: Mitgelieferte Antenne anschliessen und das Kabel auf den besten Empfang ausrichten.
4. DC Eingang: Zum Anschluss des mitgelieferten Netzteils. Nur das mitgelieferte Netzteil mit diesem Gerät benutzen.



**Bluetoothverbindung:**

Die Eingangswahltaste auf der Frontseite oder auf der Fernbedienung drücken und den Bluetooth Eingang wählen. Die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone aktivieren und nach Bluetooth Geräten suchen. Der Bluetooth Name der Anlage ist "MAD-MELODY". Synchronisieren Sie Ihr Smartphone mit "MAD-MELODY" und genießen Sie Ihre Musik.

**CD abspielen**

Das Gerät liest MP3 und WAV Dateien.

Die CD mit dem Etikett nach oben in den Schlitz schieben. Nur Standard CDs benutzen.

**Fehlerdiagnose**

Wenn die Anlage nicht ordnungsgemäß funktioniert, suchen Sie die Lösung in der nachstehenden Tabelle. Wenn das Problem weiterhin besteht, ist es möglich, dass die Anlage defekt ist. Schalten sie sofort die Anlage aus und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Kein Ton	Audio Eingang falsch angeschlossen	Audioanschluss überprüfen
	Netzkabel schlecht angeschlossen	Netzanschluss prüfen
	Lautstärke ganz heruntergefahren	Lautstärke erhöhen
Verzerrung	Lautstärke zu hoch	Lautstärke reduzieren
Gerät kann nicht eingeschaltet werden	Netzstecker nicht eingesteckt oder defekte Steckdose	Netzverbindungen prüfen
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterien fehlen oder sind leer	Neue Batterien einsetzen
	Fernbedienung befindet sich außer Reichweite	Fernbedienung vor das Gerät halten
CD kann nicht abgespielt werden	Disk Fehler	Etikett muss nach oben zeigen
	Die CD wird nicht in den Slot eingezogen	CD erneut einlegen
	Keine CD im Spieler	CD einlegen

**Technische Daten**

Ausgangsleistung	2 x 12W @ 4 Ohm
Klirrfaktor (unter normalen Bedingungen)	≤2% (70-20kHz)
Störabstand (Line Eingang)	≥75dB (A-gewichtet)
FM Radio	87.5 – 108MHz
FM Schritte	0.1MHz
BT Frequenzbereich	2402-2480MHz
Max HF Ausgangsleistung für BT	<6dBm
Impedanz	4 Ohm
Frequenzbereich	70Hz – 20kHz
Eingangsimpedanz	Line in: 300mV
Versorgungsspannung	100 – 240V~ 50/60Hz
Verbrauch	≤45W
Abmessungen	440 x 254 x 136mm
Netto-/Bruttogewicht	4.6kg / 5.3kg

Die Angaben sind nur Bezugswerte. Veränderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

**Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts**



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

## DESKTOP LUIDSPREKER MET BLUETOOTH, FM TUNER, CD PLAYER & USB




### Introductie

Gefeliciteerd voor de aankoop van onze desktop luidspreker



### Waarschuwing



### Verklaring van de tekens

-  De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.
-  De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.
-  **LASER KLASSE I:** Een laser waarschuwingsbord staat op de achterkant van het apparaat en in het cd-compartiment. Verwijder de waarschuwingsborden niet uit het apparaat. Open het apparaat niet of probeer toegang te krijgen tot de binnenkant van het apparaat. Staar nooit in de laserstraal. Laserstraling kan je ogen beschadigen.

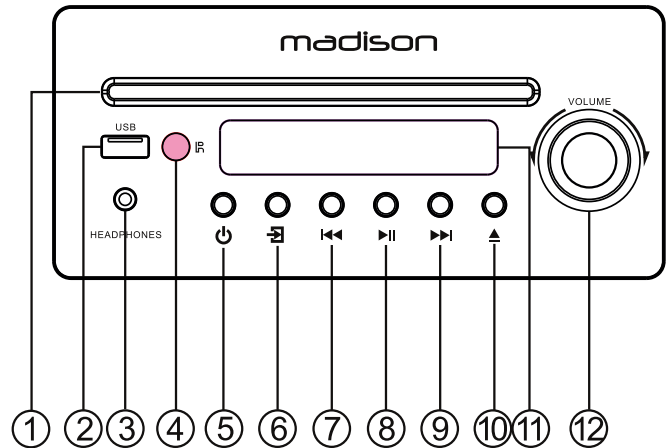
### Belangrijke veiligheids en risico waarschuwingen

- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken. 
- Het toestel en de batterijen niet aan extreme temperaturen blootstellen (< +5°C / > °35°C).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Dit apparaat voldoet aan de RoHS norm. 
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

### Bediening van het front paneel

1. CD slot: Het apparaat is uitgerust met een anti-schok laser die de CD automatisch trekt, zodat u geen sluitknop nodig hebt. Plaats de cd met het label zachtjes in de gleuf en de speler trekt de cd in.
2. USB stick ingang
3. Hoofdtelefoon uitgang
4. Sensor van de afstandsbediening
5. Standby toets: Drukken om in Standby te schakelen, opnieuw drukken om de luidspreker te activeren
6. Ingangskeuze: Drukken om AUX/BT/FM/DISC/USB ingang te kiezen
7. In BT/DISC/USB modus: Kiezen van de vorige song. In DISC Modus: Ingedrukt houden voor snel achteruit. In FM modus: kiezen van de vorige zender. T/m 55 zenders kunnen worden opgeslagen

8. In BT/DISC/USB modus: Play/pauze van de muziek.  
In FM modus, ingedrukt houden om het automatische zoeken naar zenders te starten.  
FM band: 87.5-108MHz
9. In BT/DISC/USB modus: Kiezen van de naaste song.  
In FM modus: kiezen van de vorige zender. In DISC modus: Lang indrukken voor snel vooruit
10. Eject button for the CD player
11. Display
12. Volume



### AFSTANDSBEDIENING

ON: Aanschakelen van de box

OFF: Uitschakelen van de box

MUTE: Stop het geluid van de box. Opnieuw indrukken om het geluid weer aan te schakelen.

INPUT: Kies een ingangsbron tussen AUX, BT, FM, DISC, USB

STOP: Stopt het afspelen van tracks op de USB/CD

TONE: Indrukken om TREBLE of BASS te kiezen. Druk VOL+ / VOL- om de waarde te verhogen of te verminderen.

REP: Een keer drukken om de lopende track te herhalen. Opnieuw drukken om alle tracks op de USB/CD te herhalen.

EQ: Kies een van de 3 voorgeprogrammeerde EQ voor de USB/CD muziek bron of DSP OFF. Classic, Pop, Rock

Cijfer toetsen: In USB/CD modus: Toets het nummer van de gewenste track in om de track direct te kiezen. De track wordt onmiddellijk afgespeeld.

In FM modus: Kies één van de opgeslagen zenders.

VOL+: Drukken om het volume te verhogen

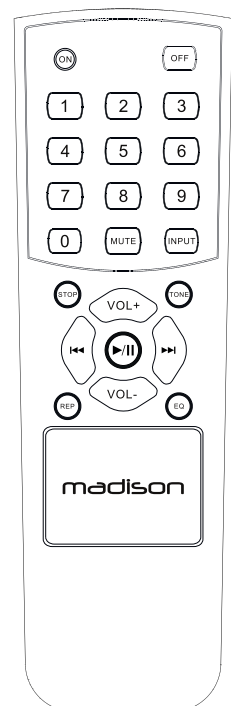
VOL-: Drukken om het volume te minderen

◀◀: Drukken om de vorige track/radiozender te kiezen

▶▶: Drukken om de volgende track/radiozender te kiezen

▶ || : Afspelen/pauzeren van het geluid van de USB/SD/BLUETOOTH ingangsbron

In FM modus: drukken om een automatische zoek en opslaan te starten.



### ADVIES VOOR BATTERIJEN



*Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponereerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.*

### WAARSCHUWINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Tegen hitte beschermen. Bij langere niet-gebruik batterijen uit het vak verwijderen.

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.

De meegeleverde afstandsbediening bevat batterijen. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

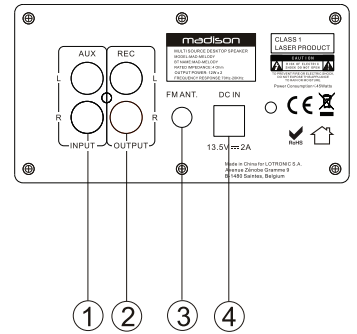
Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

**Achter paneel van MAD-MELODY**

1. AUX ingang
2. REC uitgang naar een andere luidspreker
3. FM antenne: Sluit de meegeleverde antenne op deze connector aan
4. DC ingang: Sluit alléén de meegeleverde adapter op deze ingang aan



**Bluetooth verbinding:**

Druk de mode toets op het boven paneel of op de afstandsbediening en kies de Bluetooth ingang. Activeer de Bluetooth functie op uw device (bijv. Een smartphone) en zoek na Bluetooth toestellen. De Bluetooth naam is "MAD-MELODY". Synchroniseer uw GSM met "MAD-MELODY". Nu kunt U naar uw muziek luisteren.

**CD afspelen**

Het toestel ondersteunt MP3 en WAV formaten. Plaats de CD met het etiket naar boven in de slot. Gebruik alléén standard CD's.

**In geval van problemen**

Als het product niet correct werkt, controleer de punten beneden. Indien het probleem niet opgelost is, schakel de unit uit en breng hem naar uw dealer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossingen
Geen geluid	Losse luidspreker aansluiting.	Vast aansluiten
	Foute aansluiting van de ingangsbron.	Controleer de ingangsbron
	Slechte aansluiting van de voedingspluggen	Sluit de voeding goed aan.
	Volume regelaar is op het minimum.	Verhoog het volume.
Vervorming	Het volume is te hoog.	Minder het volume.
Toestel kan niet worden aangeschakeld	Netstekker is niet goed aangesloten of defect	Opnieuw aansluiten
Afstandsbediening werkt niet	Geen batterijen of batterijen zijn leeg	Batterijen vervangen
	Afstandsbediening is buiten het ontvangstbereik	Binnen de ontvangst bereik blijven
CD spelt niet	Disk error	Cd met het etiket naar boven inschuiven
	CD wordt niet ingetrokken	Cd opnieuw inschuiven
	Geen CD in de slot	CD in de slot schuiven

**Specificaties**

Uitgangsvermogen .....	2 x 12W @ 4 ohm
THD .....	≤2% (70-20kHz)
S/R verhouding (line in) .....	≥75dB (A-weighted)
FM tuner .....	87.5 – 108MHz
FM stap .....	0.1MHz
BT frequentiebereik .....	2402-2480MHz
Max RF uitgangsvermogen voor BT .....	<6dBm
Impedantie .....	4 Ohms
Frequentiebereik .....	70Hz – 20kHz
Ingangsniveau/-impedantie .....	Line in: 300mV
Voedingsspanning .....	100 – 240V~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen .....	≤45W
Afmetingen .....	440 x 254 x 136mm
Netto / bruttogewicht .....	4.6kg / 5.3kg

De bovengenoemde specificaties zijn slechts voor verwijzing.

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering voor verbetering zonder voorafgaande kennisgeving.



**Correcte verwijdering van dit product**

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

## NAMIZNI ZVOČNIK Z BLUETOOTH, FM TUNER, CD PLAYER IN USB

### Navodila za uporabo

Čestitamo nakupu novega zvočnika.

### Opozorila



### Pojasnilo znakov

Trikotnik, ki vsebuje simbol strele, se uporablja za označevanje, kadar je ogroženo vaše zdravje (npr. Zaradi električnega udara).

Klicaj v trikotniku kaže posebna tveganja pri rokovanju ali upravljanju naprave.

V diagramih vezij ali seznamih komponent se simbol uporablja za označitev, da določen sestavni del nadomesti samo komponenta, navedena v tej dokumentaciji iz varnostnih razlogov.

**LASER KLASA I:** Laserski opozorilni znak je na hrbtni strani aparata in v predalu CD-ja. Opozorilnih znakov ne odstranjujte z aparata. Aparata ne odpirajte ali ne poskušajte dostopati do notranjosti aparata. Nikoli ne gledajte v laserski žarek. Lasersko sevanje lahko poškoduje oči.

### Pomembna varnostna opozorila in opozorila o nevarnosti

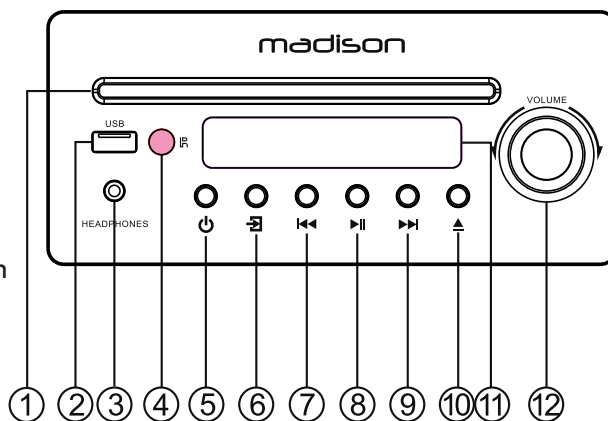
- Natančno preberite priročnik in ga hranite v prihodnje.
- Enota mora biti priključena na električno napajanje le opisanega tipa.
- Da bi zmanjšali nevarnost požara ali električnega udara, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
- Napravo odklopite iz vtičnice, če ga ne uporabljate dlje časa.
- Ustrezno skrbno poskrbite, da tuji predmeti ne spadajo ali se tekočine ne prelivajo v ohišje skozi odprtine.
- Ne odstranjujte pokrova ali nazaj, ker v notranjosti ni delov, ki bi jih lahko uporabnik uporabljal.
- Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali brizganju in da na napravo ni nameščenih predmetov, napolnjenih s tekočinami, kot so vaze.
- Samo za uporabo v zaprtih prostorih
- Na napravo ne postavljajte kot golega vira plamena, kot so osvetljene sveče.
- Enote ne uporabljajte v tropskem podnebjju. Samo za uporabo v zmernih podnebjih.
- Skladno s standardom RoHS
- Enota se sme uporabljati samo v zmernih podnebjih
- Za zagotovitev zadostnega prezračevanja in preprečevanje pregretja je treba hraniti najmanj 0,5 m okoli enote.
- Upoštevat je treba vsa varnostna navodila in opozorila. So del priročnika in jih je treba hraniti s priročnikom.
- Vsi zahtevki za zavarovanje so neveljavni, če pride do škode zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo. Za kakršnokoli posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti.
- Ne prevzemamo odgovornosti za telesne poškodbe ali materialno škodo zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil. V takšnih primerih se vsi zahtevki za zavarovanje iztečejo.
- Nepooblaščen spremembe in / ali spremembe naprave niso dovoljene zaradi varnostnih razlogov in licenciranja (CE).
- Aparat je odobren za delovanje samo v suhih, zaprtih prostorih. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer v kopalnicah ali bližnjih bazenih.
- Aparat ne sme biti izpostavljen ekstremnim temperaturam (<+ 5 ° C /> + 35 ° C).
- Aparat ne sme biti izpostavljen močnim vibracijam ali težkim mehanskim obremenitvam.

**ODKLO NAPRAVE:** Kje se vtičak ali sponka uporablja kot pripomoček za odklop, dostop za odklop mora biti preprosto dostopen.

### Navodila na sprednji plošči

1. Reža za CD: enota je opremljena z anti-shock laserjem, ki samodejno potegne CD, tako da ne potrebujete gumba Close. V režo nežno vstavite CD z nalepko na glavo, predvajalnik pa bo potegnil CD.
2. USB vhodni vložek
3. Izhod za slušalke
4. Okno daljinskega upravljanja
5. Gumb za pripravljenost: Pritisnite za vstop v stanje pripravljenosti, ponovno pritisnite, da vključite zvočnik

6. Izbira vnosa: Pritisnite za izbiro vhoda AUX / BT / FM / DISC / USB
7. V načinu BT / DISC / USB: Pritisnite, da izberete prejšnjo skladbo. V načinu DISC: Dolgo pritisnite, da hitro previjete nazaj. V načinu FM: pritisnite, da izberete prejšnjo postajo. Max. 55 postaj je mogoče shraniti.
8. V načinu BT / DISC / USB: predvajanje / zaustavljanje glasbe. V načinu FM pritisnite, dolgo pritisnite, da začnete samodejne iskalne postaje. FM pas: 87,5-108MHz v korakih po 0,1 MHz
9. V načinu BT / DISC / USB: Pritisnite, da izberete naslednjo skladbo. V načinu FM pritisnite za izbiro naslednje postaje. V DISC načinu: Dolgo pritisnite, da se premaknete naprej
10. Gumb za izmet za CD predvajalnik
11. Zaslona
12. Glasnost



### DALJINSKI UPRAVLJALNIK

ON: Vklon naprave.

OFF: Izklon naprave.

MUTE: Izkloni zvok na ojačevalniku. Znova pritisnite, da prekličete. (Pritisnite tipko VOL + ali VOL- tudi prekličete Mute).

INPUT: Izberite vhodni vir med AUX / BT / FM radio / DISC / USB

STOP: Ustavi predvajanje glasbe z USB / CD-ja

TONE: Pritisnite, da izberete TREBLE, BASS in pritisnete VOL + / VOL-, da povečate ali zmanjšate nizek ali visoki ton.

REP: Pritisnite enkrat, da ponovite trenutno skladbo na vhodu USB / CD. Ponovno pritisnite, da ponovite vse skladbe na vhodu USB / CD.

EQ: Izberite enega od treh prednastavitev EQ in DSP OFF: Classic, Pop, Rock.

Številčni gumbi: V načinu DISC / USB izberite številko skladbe, ki jo želite predvajati. V načinu FM pritisnite številko pomnilnika zelene postaje FM.

VOL+: Pritisnite, da povečate glasnost.

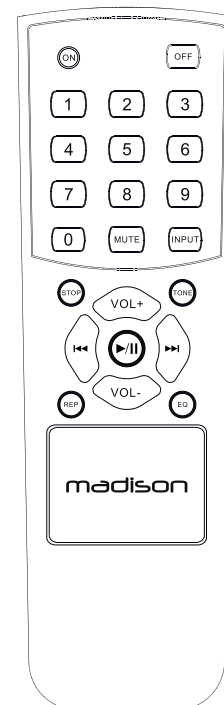
VOL-: Pritisnite, da zmanjšate glasnost.

⏮: Pritisnite, da izberete prejšnjo skladbo / prejšnjo postajo


⏭: Pritisnite, da izberete naslednjo skladbo / naslednjo postajo

⏸: Pritisnite, če želite predvajati glasbo ali začasno ustaviti glasbo iz vhodnega vira USB / CD / BLUETOOTH

V načinu FM pritisnite, da vstopite v samodejno iskanje in postaje za samodejno shranjevanje.



### PRIPOROČILA ZA BATERIJE

 Ta simbol nakazuje, da se uporabljenih baterij ne sme odlagati z gospodinjskimi odpadki, ampak jih shraniti na ločenih zbirnih mestih za recikliranje.

### POZOR

Nevarnost eksplozije, če je baterija nepravilno nameščena.

Zamenjajte le za isto ali enakovredno vrsto.

### OPOZORILO

Ne pogoltnite baterije. Nevarnost kemičnih opeklin.

Daljinski upravljalnik vsebuje baterije. V primeru zaužitja lahko v roku 2 ur povzroči resne notranje opekline, ki bi lahko povzročile smrt.

Nove in stare baterije hranite izven dosega otrok.

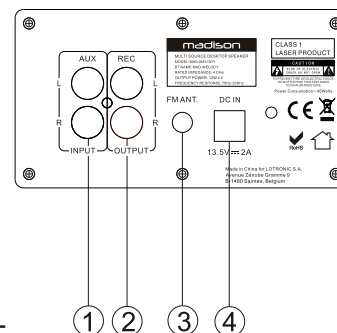
Če se baterijski prostor ne zapira pravilno, prenehajte uporabljati izdelek in ga shranite izven dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so baterije pogoltne ali vnesene v kateri koli drugi del telesa, se takoj posvetujte z zdravnikom.



**Zadnja plošča MAD-MELODY**

1. AUX vhod (Jack)
2. REC izhod za povezavo z drugim zvočnikom
3. FM antena: priključite priloženo FM anteno in prilagodite smer kabla, da izboljšate kakovost sprejema FM.
4. DC vhod: Priključite priloženi napajalnik v vtičnico, drugi konec pa v ustrezno vtičnico. Priloženi adapter je namenjen samo uporabi s tem izdelkom.

**Bluetooth povezava**

Pritisnite tipko za izbiro vhoda na sprednji plošči ali na daljinskem upravljalniku in izberite vhod Bluetooth. Vključite funkcijo Bluetooth na svoji opremi (na primer mobilni telefon) in poiščite napravo Bluetooth. Ime Bluetooth je "MAD-MELODY", povežite mobilni telefon na "MAD-MELODY" in ga povežite. Zdaj lahko predvajate svojo glasbo.

**Predvajanje CD Diska**

Ta izdelek podpira glasbene formate CD, MP3 in WAV. Prosimo, vstavite CD z nalepko stran navzgor. Sprejema samo standardne CD plošče

**Odpravljanje težav**

Če izdelek ne deluje pravilno, preverite postavke v spodnji tabeli. Če težave ne odpravite, je morda prišlo do napake. Napravo takoj odklopite in se obrnite na trgovino, kjer ste kupili enoto.

Problem	Vzrok	Rešitev
Ni zvoka	• Avdio vhodni priključek je nepravilno priključen.	• Preverite priključek avdio.
	• Povezava omrežnega vtiča in omrežne vtičnice je nezanesljiva	• Priključite napajanje pravilno.
	• Glasnost na minimumu.	• Povečite glasnost do ustrezne stopnje.
Popačenje	• Glasnost je preveč glasna.	• Zmanjšajte glasnost.
Enote ni mogoče vklopiti	Napajalni vtič ni pravilno priključen ali je poškodovan	Poskusite znova vključiti
Daljinski upravljalnik ne deluje	Ni baterij ali so prazne	Zamenjajte baterije
	Daljinski upravljalnik se uporablja izven delovnega območja	Uporabite v območju delovanja
Disk ni mogoče predvajati	Napaka na disku	Stran z nalepkami bi morala biti obrnjena navzgor
	Loader ne vleče CD	Znova naložite disk
	V predvajalniku ni diska	Vstavite disk v predvajalnik

**Tehnične lastnosti**

Izhodna moč RMS/max .....	2 x 12W @ 4 ohm
Popačenje (pri ocenjenih pogojih) .....	≤2% (70-20kHz)
Razmerje signal / šum (LINE) .....	≥75dB (A-weighted)
FM tuner .....	87.5 – 108MHz
FM korak .....	0.1MHz
BT frekvenčni razpon .....	2402-2480MHz
Max RF izhodna moč za BT .....	<6dBm
Impedanca .....	4 Ohms
Frekvenčni razpon .....	70Hz – 20kHz
Nazivni vhodni nivo / impedanca .....	Line in: 300mV
Vhodna napetost .....	100 – 240V~ 50/60Hz
Poraba .....	≤45W
Dimenzije .....	440 x 254 x 136mm
Neto / Bruto teža .....	4.6kg / 5.3kg

Zgornje tehnične lastnosti so samo za sklicevanje. Oblika in tehnične lastnosti se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.



Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odstraniti z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.

## INCINTĂ AUDIO CU INTRĂRI MULTIPLE, CU BLUETOOTH, TUNER FM, CD PLAYER & USB


### Instrucțiuni de funcționare


Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs.

### Avertismente




### Explicarea semnelor



 Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi este utilizat pentru a indica de fiecare dată când sănătatea dumneavoastră este în pericol (de exemplu, datorită electrocutării).

 Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în ceea ce privește manipularea și utilizarea aparatului.

În diagramele de circuit sau în listele de componente, se utilizează un simbol pentru a indica faptul că, din motive de siguranță, o componentă anume trebuie înlocuită doar cu componenta specificată în documentația respectivă.

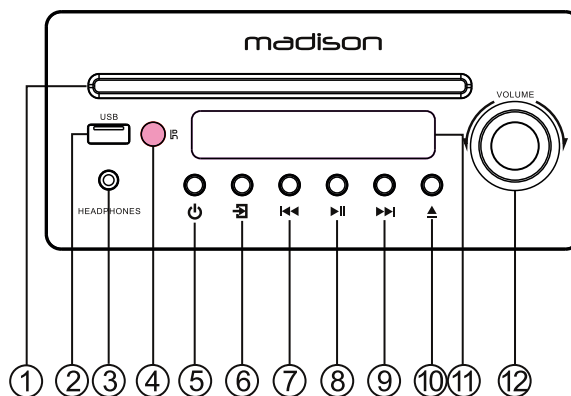
 **LASER CLASA I:** Un semn de avertizare laser este pe partea din spate a aparatului și în compartimentul pentru CD. Nu îndepărtați semnele de avertizare de pe aparat. Nu desfaceți aparatul și nici nu încercați să accesați interiorul aparatului. Nu priviți niciodată direct în raza laserului. Radiațiile laserului vă pot afecta vederea.

### Instrucțiuni importante privind siguranța și avertismente privind pericolele

- Vă rugăm citiți cu atenție manualul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.
- Unitatea trebuie conectată la o tensiune de alimentare corespunzătoare, descrisă pe aparat.
- Pentru a reduce riscul unui incendiu sau șoc electric, nu expuneți unitatea la ploaie sau umezeală.
- Deconectați unitatea de la priză dacă nu va fi utilizată o perioadă mai lungă de timp.
- Trebuie să acordați o atenție deosebită astfel încât să nu cadă obiecte străine în aparat, sau să nu se răstoarne lichide pe aparat.
- Nu scoateți capacul sau partea din spate deoarece nu sunt componente care pot fi reparate de utilizator.
- Aparatul nu trebuie expus la picături sau stropi de orice fel de lichid și niciun obiect umplut cu lichide, cum ar fi vasele, nu trebuie pus pe aparat.
- Doar pentru uz intern .
- Nu puneți pe aparat surse cu flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse.
- Nu utilizați aparatul în climat tropical. Utilizați doar în climat temperat.
- În conformitate cu standardul RoHS .
- Trebuie să păstrați o distanță minimă de 0,5m în jurul unității pentru a asigura o ventilație corespunzătoare și pentru a evita supraîncălzirea aparatului.
- Toate instrucțiunile și avertismentele privind siguranța trebuie să fie respectate. Acestea fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu aparatul.
- Orice revendicări de garanție sunt invalidate dacă daunele sunt cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni. Nu ne asumăm răspunderea pentru astfel de daune.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru accidentările și daunele cauzate de manipularea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor. Garanția expiră în astfel de cazuri.
- Conversiile și/sau modificările neautorizate ale aparatului nu sunt permise din motive de siguranță și licențiere (CE).
- Aparatul poate fi utilizat doar în încăperi uscate și închise. Nu utilizați aparatul în apropierea apei, cum ar fi în băi sau lângă piscine.
- Aparatul nu trebuie expus la temperaturi extreme (< +5°C / > +35°C) în timpul funcționării.
- Aparatul nu trebuie supus la vibrații puternice sau la solicitări mecanice grele.
- **DECONNECTAREA DISPOZITIVULU:** În cazul în care ștecherul sau o siguranță automată pentru aparate este folosit ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

**Instrucțiuni privind panoul frontal**

1. Slot pentru CD: unitatea este prevăzută cu un laser anti-șoc și trage CD-ul în mod automat, astfel încât nu aveți nevoie de butonul de Închidere. Doar introduceți CD-ul în slot și player-ul îl va trage ușor înăuntru.
2. Intrare stick USB
3. Ieșire căști
4. Ferestră pentru control al telecomenzii
5. Buton Standby: Apăsați pentru a intra în modul Standby; apăsați din nou pentru a activa difuzorul
6. Selectare intrare: Apăsați pentru a selecta intrarea AUX/BT/FM/DISC/USB.
7. În modul BT/DISC/USB: Apăsați pentru a selecta melodia anterioară.  
În modul DISC: Apăsați lung pentru a derula rapid înapoi.  
În modul FM: Apăsați pentru a selecta postul anterior. Pot fi memorate maxim 55 de posturi.
8. În modul BT/DISC/USB: Redare/pauză melodie.  
În modul FM: Apăsați lung pentru a începe căutarea automată a posturilor.  
Bandă FM: 87.5-108MHz, pas de 0.1 Mhz.
9. În modul BT/DISC/USB: Apăsați pentru a selecta melodia următoare.  
În modul FM: Apăsați pentru a selecta postul următor.  
În modul DISC: Apăsați lung pentru a derula rapid înainte.
10. Buton de ejectare pentru CD player
11. Ecran
12. Volum

**TELECOMANDĂ**

Buton ON: Pornește unitatea.

Buton OFF: Opește unitatea.

Buton MUTE: Dezactivează sunetul pe amplificator. Apăsați din nou pentru a anula. (Apăsați VOL+ sau VOL-, acest lucru va anula comanda MUTE, de asemenea).

INPUT: Selectați sursa de intrare AUX/BT/radio FM/DISC/USB.

STOP: Oprește redarea muzicii de pe USB/CD

TONE: Apăsați pentru a selecta TREBLE, BASS și apăsați VOL+ / VOL- pentru a crește/reduce bass-ul sau înaltele.

REP: Apăsați o dată pentru a repeta piesa curentă de pe USB/CD. Apăsați din nou pentru a repeta toate melodiile de pe USB/CD.

EQ: Selectați unul din cele 3 moduluri ale EQ presetate și DSP OFF: Classic, Pop, Rock.

Taste numerice: În modul DISC/USB, selectați numărul piesei pe care doriți să o redați. În modul FM, apăsați numărul din memorie al postului FM memorat.

VOL+: Apăsați pentru a crește volumul.

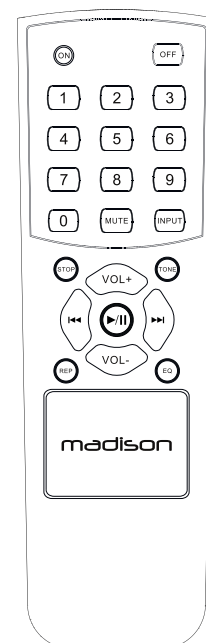
VOL-: Apăsați pentru a reduce volumul.

⏮: Apăsați pentru a selecta melodia anterioară/postul anterior.

⏭: Apăsați pentru a selecta melodia următoare/postul următor.

▶ || : Apăsați pentru a reda/opri muzica de pe USB/CD/BLUETOOTH

În modul FM, apăsați pentru a intra în modul de căutare și memorare automată a posturilor FM.

**RECOMANDĂRI PENTRU BATERII**

Acest simbol indică faptul că bateriile utilizate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci depozitate în puncte separate de colectare pentru reciclare.

**AVERTISMENT**

Pericol de explozie dacă bateria este introdusă incorect. Înlocuiți bateria doar cu baterie de același fel sau cu o baterie echivalentă.

Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.

Telecomanda furnizată conține baterii. În cazul în care înghițiți bateria, ar putea provoca arsuri interne grave în doar 2 ore, ceea ce ar putea duce la moarte.

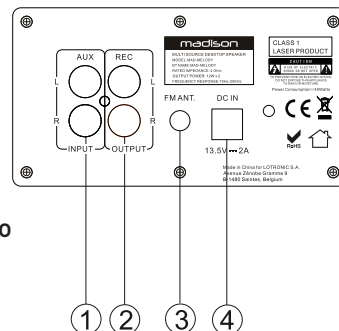
Păstrați bateriile noi și vechi departe de copii.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de accesul copiilor.

Dacă aveți bănuieli că bateriile au fost înghițite sau introduse în altă parte a corpului, contactați imediat un doctor.

### Panoul din spate al MAD-MELODY

1. Intrare jack AUX
2. Ieșire REC pentru a conecta alt difuzor
3. Antenă FM: conectați antena FM furnizată și reglați direcția cablului pentru a îmbunătăți calitatea recepției FM.
4. Intrare DC: Conectați adaptorul DC furnizat în această priză și celălalt capăt într-o priză de rețea adecvată. Adaptorul furnizat este destinat exclusiv acestui produs.



### CONEXIUNE BLUETOOTH

Apăsați tasta de selectare a intrării de pe panoul frontal sau de pe telecomanda și selectați intrarea Bluetooth. Activați funcția Bluetooth de pe dispozitivul extern (cum ar fi un telefon) și căutați dispozitivele Bluetooth. Numele Bluetooth este "MAD-MELODY", asociați telefonul cu "MAD-MELODY", și conectați-l. Acum puteți reda muzica dorită.

### Redare de pe CD

Acest produs acceptă doar formatele CD, MP3 & WAV. Vă rugăm introduceți CD-ul cu eticheta în partea de sus și acceptați doar CD-uri standard.

### Depanare

Dacă produsul nu funcționează corect, verificați elementele din tabelul de mai jos. Dacă problema persistă, se poate ca produsul să fie defect. Deconectați-l de la sursa de alimentare imediat și contactați magazinul din care ați cumpărat produsul.

Problemă	Cauză	Corecții
Niciun sunet	Terminalul de intrare este conectat necorespunzător.	Verificați terminalul de intrare
	Conectarea la mufa de rețea și la mufa AC este necorespunzătoare.	Conectați la alimentare corespunzător.
	Volumul este setat pe minim.	Creșteți volumul la un nivel potrivit.
Distorsiune	Volumul este prea puternic.	Reduceți volumul.
Unitatea nu poate fi pornită	Cablul de alimentare nu este conectat corect sau este deteriorat	Încercați să conectați cablul din nou.
Telecomanda nu funcționează	Bateriile nu sunt introduse corect sau sunt descărcate	Înlocuiți bateriile
	Telecomanda este utilizată în afara razei de acțiune	Utilizați telecomanda în raza de acțiune
Discul nu poate fi redat	Eroare disc	Eticheta discului trebuie să fie în partea de sus
	Aparatul nu trage CD-ul înăuntru	Reintroduceți discul
	Niciun disc introdus	Introduceți discul

### Specificații

Puterea de ieșire RMS .....	2 x 12W @ 4 ohm
THD (în condiții nominale).....	≤2% (70-20kHz)
Raport S/N (line in) .....	≥75dB (A-weighted)
Tuner FM .....	87.5 – 108MHz
Pas incrementare frecvență FM.....	0.1MHz
Interval frecvență BT .....	2402-2480MHz
Putere maximă de ieșire RF pentru BT .....	<6dBm
Impedanță .....	4 Ohm
Răspuns în frecvență.....	70Hz – 20kHz
Nivel de intrare/impedanță nominală.....	Line in: 300mV
Tensiune intrare.....	100 – 240V~ 50/60Hz
Putere consumată .....	≤ 45W

Dimensiuni ..... 440 x 254 x 136mm  
Greutate netă/brută.....4.6kg / 5.3kg

*Specificațiile de mai sus sunt doar pentru referință.*

*Design-ul și specificațiile pot fi schimbate pentru a fi îmbunătățite, fără o notificare prealabilă*



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau a sănătății cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul. Acesta poate lua produsul pentru reciclarea ecologică.

## ALTAVOZ MULTI-FUENTES CON BLUETOOTH, SINTONIZADOR FM, LECTOR CD & USB



### Introducción

Queremos agradecerle la compra de este altavoz de columna.


### Advertencias



### Explicación de los símbolos

-  El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.
-  El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida

Dentro de los esquemas técnicos o listas de componentes, un símbolo identifica los componentes específicos que por razones de seguridad, no deben de ser reemplazados nada más que por componentes especificados en esta documentación.

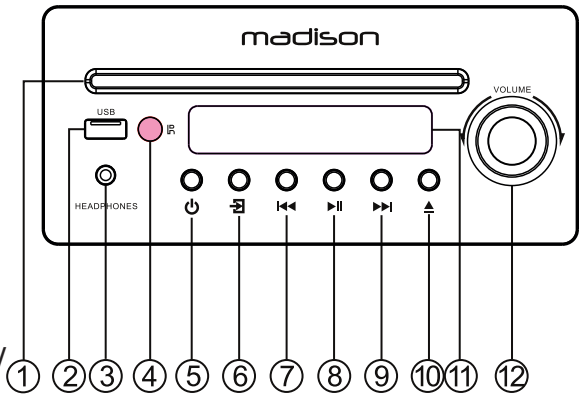
-  **LASER DE CLASE I:** Este producto contiene un láser de la clase 1. Jamás abra el equipo. Solo los especialistas formados que conocen los peligros, están autorizados a hacer los ajustes o mantenimiento. Los ajustes efectuados por personas no cualificadas pueden provocar radiaciones láser peligrosas. Una placa de advertencia para el láser, se encuentra en la parte trasera y en compartimento del CD No retire estos avisos de advertencia del equipo. No abra el equipo ni trate de acceder a su interior. Jamás mire el rayo láser, la radiación puede dañar sus ojos.

### Instrucciones de seguridad importantes

- Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de la instalación, uso y mantenimiento de este equipo.
- Conserve el manual para consultas futuras. Si el equipo cambia de propietario algún día
- Conecte el equipo a una toma de corriente adecuada.
- Para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o la humedad.
- Desenchufe el equipo de la corriente en caso de no utilización prolongada.
- Tome todas las precauciones para que ningún objeto o líquido entre en el interior del equipo
- No abra la tapa del equipo o el panel trasero. El equipo no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario.
- Este equipo está diseñado únicamente para ser usado en interiores
- Proteger de llamas como por ejemplo de una vela.
- No utilizar en climas tropicales, solo en climas templados.
- Este equipo es conforme a la norma RoHS
- Mantenga el equipo a una distancia alrededor del equipo con respecto a cualquier otro objeto, mínima de 0.5m, para asegurar una ventilación suficiente y evitar sobrecalentamientos.
- Respetar todas las instrucciones de seguridad y advertencias. Estas están incluidas en el manual y este manual ha de ser conservado.
- Declinamos cualquier responsabilidad por daños a bienes o personas debidos a una manipulación o el no respetar las instrucciones de seguridad. En ese caso, tampoco se aplicará el derecho de garantía.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- No exponga el equipo a temperaturas extremas (<5°C / >35°C°) durante su funcionamiento
- Proteger de las vibraciones fuertes o estrés mecánico.
- Dispositivo de corte de corriente: Cuándo el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como método de desconexión, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible.

**Panel de control**

1. Ranura CD: El equipo contiene un láser anti-shock que absorberá automáticamente el disco CD. Es por lo tanto que no hay tecla de cierre. Inserte suavemente el CD con la etiqueta hacia arriba y el lector lo absorberá.
2. Entrada USB
3. Salida auriculares
4. Receptor mando a distancia
5. Botón de puesta en espera: Apriete de nuevo, para activar el equipo
6. Selector de entrada: Apriete para seleccionar la entrada AUX/BT/DISC/USB.
7. En modo BT/DISC/USB: Apriete para seleccionar el título anterior.  
En modo DISC: Mantener apretado para hacer búsqueda hacia atrás rápidamente.  
En modo FM: Apriete para seleccionar la emisora anterior. Puede memorizar hasta 55 emisoras
8. En modo BT/DISC/USB: Lectura/pausa de la música.  
En modo FM: apriete para seleccionar la emisora siguiente. Mantener apretado para comenzar la búsqueda automática de emisoras. Banda FM: 87.5-108MHz
9. En modo BT/DISC/USB: Apriete para seleccionar el título siguiente.  
En modo FM, apriete para seleccionar la emisora siguiente.  
En modo CD: Mantener apretado para avanzar rápidamente
10. Tecla de extracción del CD
11. Display
12. Volumen

**MANDO A DISTANCIA**

ON: Encendido del equipo.

OFF: Apagado del equipo

MUTE: Corte del sonido. Apriete de nuevo para volver a sonido

INPUT: Selección de la fuente de entrada entre AUX/BT/DISC/USB

STOP: Parada de la lectura de los ficheros en USB/CD

TONE: Apretar para seleccionar los graves o agudos y apriete en VOL+ / VOL- para aumentar o disminuir las graves y los agudos.

REP: Apriete una vez para repetir el título en curso del CD y USB. Apriete una segunda vez para repetir todos los títulos del CD y USB.

EQ: Seleccione uno de los tres estilos de música pre programados y DSP OFF: Classic, Pop, Rock

Teclas numéricas: En modo DISC/USB, seleccione el número de un título. En modo FM, componga el número de una emisora FM.

VOL+: Aumenta el volumen

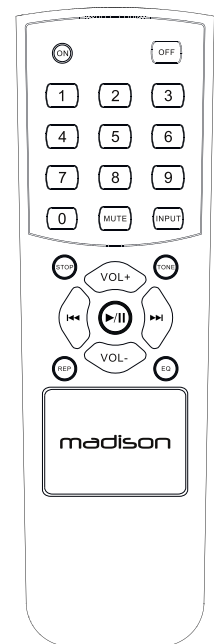
VOL-: Baja el volumen

◀◀: Selección del título/ De la emisora anterior

▶▶: Selección del título/emisora siguiente

▶ || : Lectura/pausa de la música en la fuente de entrada USB/SD/BLUETOOTH

En modo FM, apriete para comenzar la búsqueda y memorización automática de las emisoras.

**RECOMENDACIONES PARA LAS PILAS**

Este pictograma indica que las pilas y las Baterías usadas no deben ser tiradas a las basuras domésticas si no que deben ser llevadas a puntos de recogida para que puedan ser recicladas. Mantenga las pilas alejadas del calor excesivo tal como puede ser el Sol, el fuego o similares.

Cuándo las pilas no sean utilizadas, retírelas para evitar los daños causados por fugas o corrosión de las pilas.

**ATENCIÓN**

Peligro de explosión si la pila no es cambiada correctamente. Reemplázala por una de idénticas características.

**ADVERTENCIAS**

No ingiera la pila. Peligro de quemadura química.

(El mando a distancia contiene una pila) Este producto, contiene una pila de botón. Si la pila de botón es tragada, puede provocar quemaduras internas y en dos horas puede provocar la muerte.

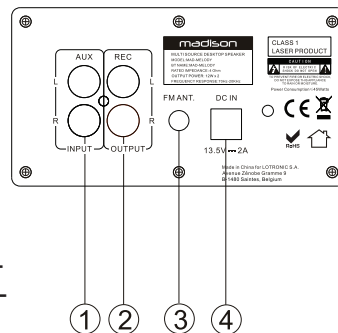
Conserve las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de las pilas no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

En caso de duda concerniente a si la pila puede haber sido tragada o introducida en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.

**Panel trasero del MAD-MELODY**

1. Entrada AUX
2. Salida REC para el conexionado de otro altavoz
3. Antena FM
4. Entrada DC



**Conexión del Bluetooth**

Apriete en el selector de entrada frontal o en el mando a distancia y seleccione la entrada Bluetooth. Active la función Bluetooth de su Smartphone y comience la búsqueda de los dispositivos Bluetooth. El nombre del sistema es "MAD-MELODY", sincronice su Smartphone con "MAD-MELODY". Ya puede escuchar su música en el equipo.

**Lectura de un CD**

Este equipo lee formatos MP3 y WAV. Coloque el CD con la etiqueta hacia arriba y utilice únicamente CD estándar.

**Diagnóstico de fallos**

Si el sistema no funciona correctamente, verifique los puntos de la tabla de más abajo. Si el problema persiste, es probable que el equipo tenga un fallo. Desenchúfelo inmediatamente y consulte con su vendedor la forma de proceder.

Problema	Causas	Soluciones
Sin sonido	• Mala conexión de la fuente de audio.	• Verificar la conexión audio
	• Mala conexión de la clavija de corriente.	• Enchufar correctamente la alimentación
	• Control de volumen al mínimo.	• Subir el Volumen
Distorsión	• El volumen está muy fuerte.	• Reducir el volumen.
El equipo no se enciende	Mala conexión de la clavija de corriente o está dañada.	Enchufar correctamente la alimentación
El mando a distancia no funciona	Ausencia de pilas o pilas vacías	Cambiar las pilas
	Mando a distancia fuera del alcance	Acercar y orientar el mando
El CD no se puede leer	Error en disco	La etiqueta del disco ha de estar en la parte superior
	El CD no ha sido absorbido por el lector	Intentarlo de nuevo
	No se ha puesto el disco	Poner un CD



**Características técnicas**

Potencia RMS.....	2 x 12W @ 4 ohm
THD (en condiciones normales) .....	≤2% (70-20kHz)
Relación S/R (entrada de línea) .....	≥75dB (A-weighted)
Sintonizador FM.....	87.5 – 108MHz
Incrementos FM .....	0.1MHz
Rango de frecuencia BT .....	2402-2480MHz
Potencia de salida RF max.. para BT .....	<6dBm
Impedancia.....	4 Ohms
Banda pasante .....	70Hz – 20kHz
Nivel de entrada línea: .....	Línea in: 300mV
Alimentación .....	100 – 240V~ 50/60Hz
Consumo .....	≤45W
Dimensiones .....	440 x 254 x 136mm
Peso Neto / Bruto.....	4.6kg / 5.3kg

Las características técnicas, son únicamente a título indicativo.

Bajo reserva de modificación para mejora, sin previo aviso.



*Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad Europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de cómo proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.*

**LOTRONIC**  
international



## EU Declaration of Conformity

Hereby we,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgium  
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **madison<sup>®</sup>**  
Product name: MULTI-SOURCE DESKTOP SPEAKER WITH BLUETOOTH  
Type or model: MAD-MELODY

Conforms with the essential requirements of

**RED 2014/53/EU - ROHS 2011/65/EU – ERP 2009/125/EU**

Based on the following specifications applied:

**EN60065: 2014**  
**EN 62311: 2008**  
**Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**  
**Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)**  
**EN 55032:2015**  
**EN 55035:2017**  
**EN 61000-3-2: 2014**  
**EN 61000-3-3: 2013**  
**ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)**  
**Final draft)ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)**  
**Draft ETSI EN 301 489- 1 V2.2.0 (2017-03)**  
**Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)**  
**IEC 62321-3-1:2013**  
**IEC62321-5:2013**  
**IEC 62321-7-1:2015**  
**IEC 62321-7-2:2017**  
**IEC 62321-6:2015**  
**IEC50564:2011**  
**EN50564:2011**

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 05/12/2018

Manuel De Sousa  
Quality manager

*LOTRONIC SA*  
*Av. Zenobe Gramme 9*  
*1480 Saintes - Belgium*  
*Tel. +32.2.390.91.91*  
*Fax +32.2.390.93.19*  
*info@lotronic.net*  
*www.lotronic.net*



## Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:

Marque: **madison**<sup>®</sup>  
Désignation commerciale: ENCEINTE MULTI-SOURCE AVEC BLUETOOTH  
Type ou modèle: MAD-MELODY

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives :

**RED 2014/53/EU - ROHS 2011/65/EU – ERP 2009/125/EU**

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

**EN60065: 2014**  
**EN 62311: 2008**  
**Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**  
**Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)**  
**EN 55032:2015**  
**EN 55035:2017**  
**EN 61000-3-2: 2014**  
**EN 61000-3-3: 2013**  
**ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)**  
**Final draft)ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)**  
**Draft ETSI EN 301 489- 1 V2.2.0 (2017-03)**  
**Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)**  
**IEC 62321-3-1:2013**  
**IEC62321-5:2013**  
**IEC 62321-7-1:2015**  
**IEC 62321-7-2:2017**  
**IEC 62321-6:2015**  
**IEC50564:2011**  
**EN50564:2011**

Fait à Saintes (Belgique), le 05/12/2018

Manuel De Sousa  
Responsable Qualité

**LOTRONIC SA**  
Av. Zénobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.net



**MAD-MELODY-WH**

*View the item on our website*



**MAD-MELODY-BK**

*View the item on our website*



*Imported from China by LOTRONIC S.A.*

*Avenue Zénoïe Gramme 9*

*B-1480 Saintes*